

# news deceuninck®

ABRIL 2005  
número 2



## grupo deceuninck

presenta su **nueva web** en España y Portugal

■ **Deceuninck**  
Líder Mundial  
en Carpintería **PVC**

■ Principios básicos del  
**aislamiento térmico**  
(Primera Parte)

■ **ASEFAVE** (Asociación Española de Fabricantes de Ventanas y Fachadas Ligeras):  
La necesidad de las **Marcas Voluntarias** de calidad. **Artículo del Director**

# Deceuninck

## Líder Mundial

en

## Carpintería PVC

El Grupo Deceuninck es una empresa de origen belga especializada en la fabricación de sistemas de carpintería en PVC para la industria de la construcción.

El Grupo Deceuninck, es en la actualidad propietario de Thyssen Polymer en Alemania, Ege Pen y Winsa en Turquía, Status en Inglaterra y Vinyl Building Products en Estados Unidos, además de las propias fábricas y filiales productoras y comercializadoras de los sistemas para ventanas y productos de construcción en PVC. El pasado año recibió en su país natal el galardón "Enterprise of the year Belgium" (empresa del año en Bélgica), de manos del Príncipe Filip de Bélgica y en presencia del Primer Ministro Guy Verhofstadt, organizado por Ernst & Young, que viene a premiar su sólida trayectoria y la calidad de sus productos ■



**Deceuninck lidera la distribución mundial en la fabricación de sistemas de carpintería en PVC.**

fundada en 1937 en Bélgica, Deceuninck introduce sus productos en España en 1984 con el establecimiento de un almacén y de una oficina de comercialización y venta, también para Portugal. El grupo, que está presente en 32 países inició su expansión en 1973 con la inauguración de su primera filial en Francia. Posteriormente, se expandiría al Reino Unido, a Europa del Este y a América.

El Grupo Deceuninck ofrece la más amplia gama al mercado de sistemas de ventanas y puertas en PVC extrusionado, siendo especialista en la fabricación de compuestos, diseño, desarrollo, extrusión, acabados, inyección y reciclado de sistemas de PVC para el

mundo de la construcción.

Entre la gama de productos para la fabricación de ventanas, se encuentran la serie Zendow de 70mm, la serie AD/F (con posibilidad de complementarla con perfiles clipables de aluminio exterior lacado con el RAL deseado), Tecnocor >2, Monocor, Elevadora...

Además de los sistemas de ventanas, Deceuninck comercializa Cajones de Persiana de altas prestaciones térmico-acústicas, productos de Revestimiento exterior e interior en PVC, sistemas de vallas, barandillas, invernaderos, muros cortina, etc.

Las ventanas de PVC Deceuninck, son posibles en diferentes sistemas,

**THYSSEN POLYMER**  
MIEMBRO DEL GRUPO DECEUNINCK

practicables, correderas, elevadoras, guillotinas... De la misma forma, Deceuninck dispone de la más amplia paleta de acabados y colores. El cliente puede elegir entre 14 foliados con acabados textura madera, además de 20 colores lacados con el sistema exclusivo de lacado en los centros de extrusión, denominado Decoroc®.

Todo el potencial de Productos y servicios del Grupo Deceuninck, es aprovechado en el mercado español y portugués para ofrecer a sus clientes el producto más idóneo según la zona o el tipo de mercado en que estos trabajan, ya sea para obra nueva, para renovación o para la distribución de ventanas a través de puntos especializados ■



**El Grupo Deceuninck ofrece  
la más amplia gama del mercado peninsular  
en sistemas de PVC**

# pvc

**El PVC en España**

Gracias al rigor de los controles de calidad Deceuninck se ha ganado la aprobación de numerosos laboratorios e institutos oficiales, incluida la prestigiosa certificación ISO 9001. Esta certificación, dada sobre la producción, venta y distribución de perfiles de PVC de alta calidad y otras prestaciones asociadas a ellos, le confiere la mayor garantía del mercado. Además, los perfiles Deceuninck poseen la certificación de producto AENOR ■



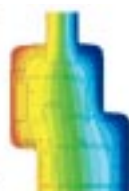
**Cajón de persiana térmico-acústico Protex, con mosquetero enrollable incorporado. Valor U= 0,82 W/m<sup>2</sup> °K. Valor atenuación acústica Rw: 42 dB.**



**Sistemas de Revestimiento y falso techo.**



**Serie AD/F de 3 cámaras.**



**Sistemas de ventanas y puertas Zendow de 70mm de 3 o 5 cámaras. Prestaciones, estética, funcionalidad.**



**Sistemas del Grupo Deceuninck de Muro Cortina e Invernaderos.**

La carpintería de PVC en España esta en fase de fuerte desarrollo pero todavía a unos niveles muy inferiores que los de nuestros vecinos europeos. Según datos de la Asociación Europea de Fabricantes de Ventanas (FAECF), en países como Alemania su uso es del 54%, en Reino Unido del 59,3%, en Grecia y Turquía del 74,5% y en Estados Unidos del 47%. En España, sin embargo, aún estamos en un 12%.

*"Una de las principales razones de esta baja utilización de la carpintería en PVC en nuestro país radica en la falta de unas exigencias de prestaciones mínimas en las ventanas.*

*La próxima entrada en vigor de los nuevos Códigos Técnicos de la Edificación (CTE) supondrá, sin duda alguna, un beneficio para los sistemas de carpintería de calidad y en concreto para la carpintería en PVC. Así las cosas, mientras no existan unas exigencias mínimas en cuanto a las prestaciones de las ventanas que erradiquen en la construcción la práctica de "tapar el hueco", a expensas de que el usuario tenga que pagar de su bolsillo la poco recomendable solución de una doble ventana, éste seguirá siendo el máximo sufridor del incremento de la factura eléctrica para compensar las pérdidas térmicas que se producen por las ventanas, de la contaminación acústica, de los problemas de condensaciones, entradas de aire, agua, etc." comenta D. Antonio Escobar, Director de Deceuninck, N.V. en España y Portugal, representante del Grupo de PVC en Asefave y Tesorero de ASOVEN ■*

# Aislamiento térmico (Primera Parte)

Mientras que exista un diferencial térmico, la transmisión térmica está activa. El calor puede ser transmitido por mediación de tres caminos: **conducción, convección y radiación**.

**Conducción** es el calor transmitido a través de un material sólido, como por ejemplo, a través de un panel aislante, la **convección** es el calor transmitido a través del aire, por ejemplo la ventilación, y la **radiación** se da cuando el calor es transmitido a través de ondas electromagnéticas, como por ejemplo la radiación solar. El grado de transferencia térmica que se produce en la epidermis de un edificio puede ser mejorada considerablemente por mediación del aislamiento térmico (figura 1) ■



Figura 1: Pérdida térmica a través de la envolvente de un edificio

Lo primero que se trata en este capítulo es describir como se caracterizan los aislamientos térmicos de las ventanas y después se explica lo importante que es aislar. Por último se examina como el aislamiento térmico de una ventana puede ser afectado ■

## 1 Caracterización

El rendimiento térmico de una ventana está caracterizado por su valor-U (nota: Uw). En general, el valor U de un elemento de un edificio es el índice de pérdida de calor a través de ese elemento. Cuanto menor sea el valor U, menor será el índice de pérdida de calor. En este capítulo, el valor U de la ventana no incluye la transferencia térmica producida por la infiltración de aire (convección) ó rayos solares (radiación) (figura 2) ■

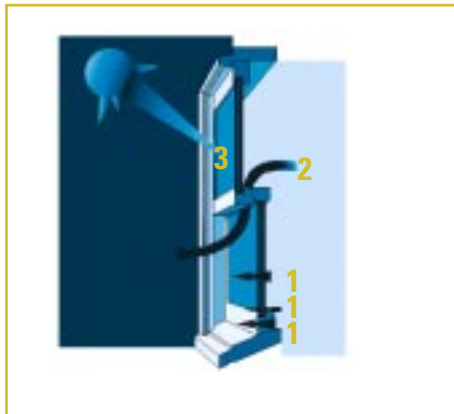


Figura 2: Transferencia térmica a través de la ventana: (1) conductividad; (2) infiltración de aire; (3) rayos solares.

## 2.1 Ahorros energéticos

El impacto del valor U de la ventana sobre la energía usada para calentar o enfriar es representada con un ejemplo de un edificio. Anexo L de la directiva Europea EN 832 referente a los

rendimientos térmicos de una vivienda unifamiliar, la cual ha sido construida en Lausanne, Suiza. La figura 3 muestra la planta de la casa. La tabla 1 nos da una lista de las características térmicas de los diferentes elementos del edificio ■

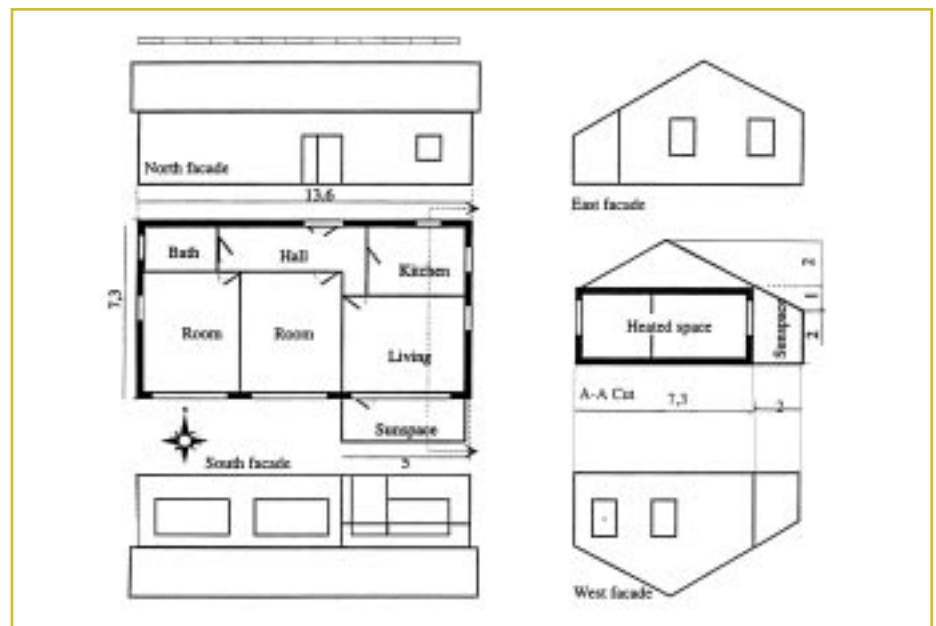


Figura 3: Detalle de la vivienda unifamiliar descrita en EN 832.

Tabla1: Características de transferencias térmicas de los diferentes elementos del edificio.

Elementos de la envolvente exterior	Área(m <sup>2</sup> )	Valor - U (W/m <sup>2</sup> °K)
Ventanas la sur	9	2,0
Ventanas al este	3	2,0
Ventanas al oeste	3	2,0
Ventanas al norte	4	2,0
Paredes	91	0,3
Tejado	113	5,0
<b>Elementos que no calientan espacios</b>		
Ventanas y puertas del invernadero	8	2,0
Techo	99	0,2
Envuelta del invernadero	31	2,0

## 2 Significado

El valor U de una ventana tiene una influencia directa sobre la energía requerida para calentar o enfriar un edificio. Esto afecta al coste total del combustible utilizado para tal fin y las emisiones nocivas al medio ambiente.

El valor U también afecta a la temperatura superficial de la ventana ■

Las ventanas representan el 17% del espacio sobre la pared de la zona a calentar/enfriar. Todas tienen un valor U de  $2,0 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ . El coeficiente de pérdida de transmisión de calor del espacio a calentar/enfriar es de  $128 \text{ W/K}$ . La Figura 4 muestra como el coeficiente de pérdida de transmisión de calor depende de la proporción del área de ventana y el valor U de la ventana. Si el valor U cambia a  $1,4 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$ , el coeficiente de pérdida de transmisión de calor es reducido a  $112 \text{ W/K}$ . Esta reducción se puede realizar solamente tomando en cuenta el área proporcional de la ventana. Cuanto más bajo sea este coeficiente, menor será las necesidades de calentar/enfriar el edificio y menos combustible se utilizará ■

Usando menos combustible conseguimos una reducción de la polución debido a su combustión, siendo esta la responsable de la formación del CO, CO<sub>2</sub>, óxidos sulfúricos y óxidos nitrosos. Los óxidos sulfúricos son por ejemplo los causantes de la lluvia ácida. La figura 5 muestra como la lluvia ácida puede destruir estatuas ■



Figura 5: Estado de una estatua después de soportar la lluvia ácida después de un período de 60 años

## 2.2 Temperatura superficial

Cuanto más sea el aislamiento térmico de los diferentes elementos de un edificio, mayor será la temperatura superficial interior y menor la temperatura superficial exterior bajo frías circunstancias del tiempo.

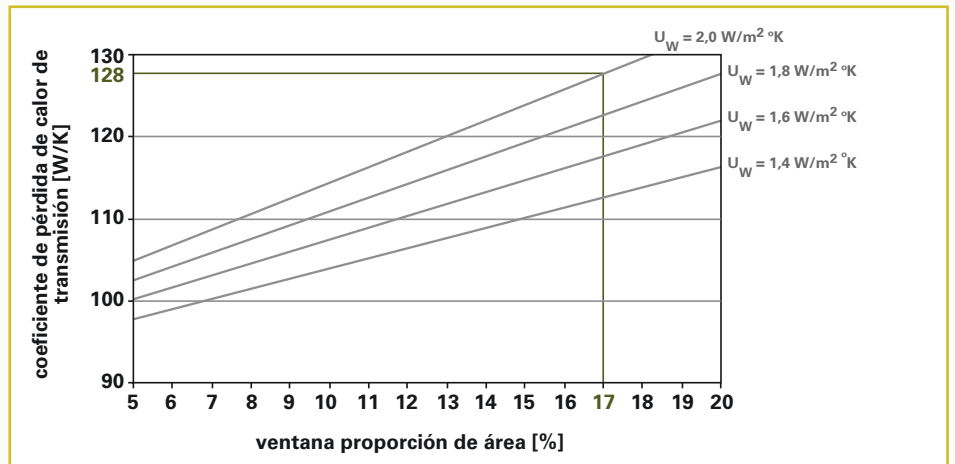


Figura 4: Coeficiente de transmisión de calor del local a calentar/enfriar dependiendo del área de ventana y proporcional al valor U.

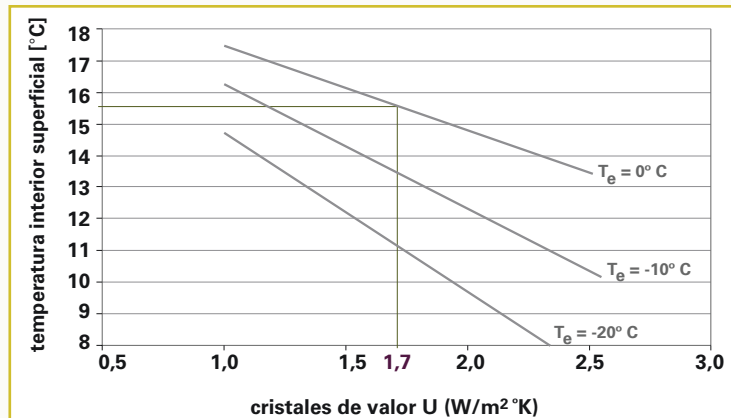


Figura 6: Temperatura interior superficial del acristalamiento para diferentes valores U y temperaturas exteriores

La figura 6 nos muestra para diferentes valores U y temperaturas exteriores la temperatura superficial interior del acristalamiento. Un cristal con un valor U de  $1,7 \text{ W/m}^2 \cdot \text{K}$  bajo una temperatura interior de  $20^\circ \text{C}$  y una temperatura exterior de  $0^\circ \text{C}$  tiende a tener una temperatura superficial interior de  $16^\circ \text{C}$  ■

La temperatura superficial exterior de la fachada podemos registrarla en una termografía. La figura 7 muestra los resultados para el frente de una vivienda residencial. Las partes marcadas en rojo en la fotografía son puntos con una temperatura superficial exterior elevada y por lo tanto con mayores pérdidas térmicas ■



Figura 7: Termografía de la fachada

La temperatura superficial interior afecta principalmente en el riesgo de tener condensaciones y el resultado de la temperatura resultante de la habitación. La condensación es la transformación de vapor en agua líquida. La condensación ocurre cuando cualquiera de las superficies de los elementos de un edificio están por debajo del punto de rocío alrededor del aire (figura 8) ■



Figura 8: Estado condensación sobre el panel de vidrio

La humedad relativa del aire es la relación entre la cantidad de agua que tiene el aire a una temperatura determinada y la máxima que acepta a esa misma temperatura. Cuando la humedad relativa es el 100% este es el punto de rocío.



Figura 9.  
Formación de moho sobre una pared

Pero no sólo la condensación es un problema estético, sino que puede afectar a la salud de las personas que ocupen el interior de la habitación, todo ello debido al moho el cual se cría fácilmente sobre la superficie condensada (figura 9). El riesgo de condensación sobre las superficies interiores es menor cuando la temperatura superficial es elevada, por ejemplo, cuando el aislamiento térmico es mejor ■

La temperatura superficial interior de los elementos de un edificio forma la temperatura radiante del interior. Esta temperatura es uno de los factores responsables para el intercambio del calor del cuerpo con el entorno, como por ejemplo, el confort térmico. La Figura 10 nos muestra la relación entre la temperatura aérea y la temperatura radiante de una habitación de acuerdo con una zona térmicamente confortable. Una temperatura superficial elevada, por ejemplo una temperatura elevada interior permite tener una bajada de la temperatura del aire sin perder el confort térmico. Esto genera una reducción del consumo energético ■

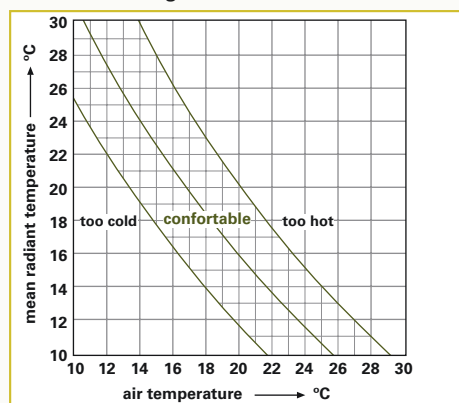


Figura 10:  
Zona de confort térmico en relación con la temperatura aérea y temperatura radiante de la habitación

Este artículo continuará en el siguiente número con:

- Cálculo del valor U de una ventana.
- Influencia del valor U de la perfilaría en el aislamiento global de la ventana.
- Influencia del valor U del acristalamiento.
- Influencia de las dimensiones de la ventana.

a

**ASEFAVE es la Asociación Española de Fabricantes de Fachadas Ligeras y Ventanas**

ASEFAVE es una Asociación de ámbito nacional, abierta a los fabricantes de ventanas de todo tipo de material y a los que aportan componentes para su elaboración. Su principal objetivo es aunar esfuerzos en defensa de la calidad del producto (ventanas, fachadas ligeras, persianas y sus componentes) y ser un organismo de coordinación para reivindicar los intereses del Sector y de las Empresas Asociadas.

Artículo del Director para Deceuninck:

### La necesidad de las

### Marcas Voluntarias de calidad

El Mercado CE exige en el caso de las ventanas, por aplicación del sistema 3, previsto en la Directiva Europea "Productos de Construcción" (89/106/CEE), la mera declaración del fabricante, en base a que se ha llevado a cabo un ensayo inicial de tipo del producto por un organismo notificado con resultado satisfactorio y el fabricante - sólo él - sin intervención de un organismo tercero, declara que podrá mantener en el futuro esas mismas prestaciones que resultaron positivas en el ensayo.

Ante la anterior realidad, se plantean una serie de cuestiones:

- ¿Será esto suficiente?
- ¿Convencerá a prescriptores, constructores y promotores?
- ¿Tiene la palabra del fabricante suficiente credibilidad ante el mercado?
- ¿Existe alguna relación real entre los valores obtenidos en el ensayo inicial de tipo y la calidad de la fabricación?
- ¿Quién va a controlar que esas prestaciones se siguen manteniendo?

Es evidente que no es suficiente declarar la calidad de los productos sino que ésta deberá probarse.

El fabricante necesita algo más para que su producto no sea sencillamente "vendible" sino que realmente se pueda vender y esta es la razón por la que va a ser necesario aportar algo más, algo que venga corroborado por una Marca de Calidad de carácter voluntario.

Son las Marcas Voluntarias, que podrán coexistir con el Mercado CE, las que añaden un valor adicional importante ya que es una entidad reconocida la que certifica que el fabricante sigue manteniendo esas prestaciones puestas de manifiesto en el ensayo inicial de tipo y la que acredita también que el control de la producción en fábrica sigue siendo correcto y efectivo.

Además de cumplir la legalidad – el Mercado CE lo atestigua – el fabricante pretende añadir algo más: no es mi declaración la que prueba la calidad de mis productos sino que además un organismo reconocido certifica que mi declaración es correcta y lo sigue siendo.

Son las Marcas voluntarias las que:

- aportan ese valor adicional de vital importancia para el comprador,
- son un buen argumento comercial y,
- por supuesto, se trata de una competencia legítima.

El Mercado CE es de mínimos pero en las Marcas Voluntarias de Calidad, la Marca AENOR es un ejemplo, la intervención de un organismo reconocido eleva el listón ■



**D. Roberto González de Zárate**  
Director de la Asociación

Asociación Española de Fabricantes de Fachadas Ligeras y Ventanas  
Príncipe de Vergara, 74 · 28006 Madrid  
Tel: 91 561 45 47 · e-mail: asefave@asefave.org



# deceuninck lanza la nueva Web para la sucursal de España y Portugal

Además de la Web corporativa del grupo ([www.deceuninck.com](http://www.deceuninck.com)), que funciona desde hace varios años, la filial ibérica ha lanzado una nueva página adaptada a las necesidades del mercado español **www.deceuninck.es** y **deceuninck.pt**.

La web no es sólo un simple cambio de imagen, sino una herramienta funcional y útil para los visitantes y los profesionales ■

**www.deceuninck.es**  
**www.deceuninck.pt**

## deceuninck® presenta su nueva Web

El objetivo principal de la www. es ser una herramienta funcional para los visitantes y profesionales, siendo un vínculo de comunicación eficiente con **Deceuninck**, creada con accesos ágiles a la información deseada por el usuario.

De forma resumida, lo apartados más destacados son:

**La Empresa:** información corporativa del **Grupo Deceuninck**, líder mundial para la fabricación de sistemas en PVC y de la filial para España y Portugal

**El PVC:** información sobre el PVC como material para la fabricación de ventanas

**Debe saber:** todo sobre la carpintería en PVC

**Normativa:** normativa actual de la carpintería en España y Portugal

**Fotos de obras:** extensa galería fotográfica de obras  
**Fabricantes:** fabricantes con sus datos

**Enlaces:** enlaces más relevantes del sector

**Productos:** gama de productos de **Deceuninck**

**Certificaciones y ensayos:** disponibles las certificaciones **Deceuninck** de la ISO 9001 y AENOR

**Rincón del arquitecto:** descargue las secciones y alzados de la carpintería para incluir en su proyecto

**Presupuestos:** dirigido a arquitectos, particulares, constructores, etc. Solicite un presupuesto de carpintería para su obra o proyecto. Una vez elaborado el presupuesto podrá revisarlo, realizar modificaciones

**Oficina técnica:** próximamente, el arquitecto tendrá la posibilidad de realizar un estudio de su proyecto según los requerimientos de los nuevos C.T.E. Códigos Técnicos de la Edificación así como conocer las prestaciones de la carpintería **Zendow**

**presupuestos**



Solicite su presupuesto online de la carpintería que está buscando

**rincón del arquitecto**



Descargue todos los alzados y secciones de la carpintería para incluir en su proyecto

**oficina técnica**



Realice su proyecto paso a paso, según los nuevos Códigos Técnicos

El objetivo principal es proporcionar un valor añadido a los usuarios: **arquitectos, particulares, fabricantes, distribuidores...**

La máxima funcionalidad de la web se alcanza en el apartado de **presupuestos**

La edificación de viviendas  
alcanzó un nuevo récord en 2004

La construcción de nuevas viviendas alcanzó un nuevo récord en 2004, cuando se empezaron a construir 675.000 pisos, que además superan en un 7% los que se iniciaron en el ejercicio precedente, informa la patronal de grandes constructoras Scopan

El subsector de la edificación residencial representó una tercera parte (33%) de la producción total de la actividad constructora el pasado año, esto es, unos 47.800 millones de euros, con un crecimiento además del 5% respecto a 2003.

Para la patronal, estos datos refrendan el "vigoroso" dinamismo que el mercado español de la vivienda registra desde 1995, que a su juicio, se "justifica" por un conjunto de factores socioeconómicos que impulsaron la demanda, como la creación de empleo, el aumento de las rentas y la mejora en las condiciones de financiación.

Descenso de tipos

No obstante, reconoce el incremento del precio de los pisos, que cifra en un 14% para el año 2004, con lo que, según sus datos, la subida acumulada de la última década se eleva al 141%, cuatro veces y media más que el aumento del 32,7% experimentado en el mismo período por los salarios.

Pese a ello, la patronal relativiza el problema del acceso a la vivienda, al asegurar que el descenso de los tipos de interés y el aumento de número de rentas por hogar ha permitido rebajar al 24% el esfuerzo financiero para comprar un piso (parte de la renta que se destina al pago mensual de la hipoteca), frente a la tasa del 36% que suponía en 1995.

De igual forma, apunta que "sólo el 28%" de los hogares españoles que actualmente tienen una vivienda en propiedad aún tienen pagos hipotecarios pendientes. El 62% tiene su vivienda totalmente pagada y el 10% accedió a ella mediante herencias o donaciones.

Según la patronal, estos datos cobran aún mayor importancia ante el hecho de que el 83% del actual parque de 22,5 millones de viviendas están ocupadas en régimen de propiedad ■

Valencia urbanizará  
20 millones de m<sup>2</sup>

El presidente de la Generalitat Valenciana, Francisco Camps, ha detallado las líneas básicas del Plan de Suelo Empresarial de la Comunidad Valenciana.

En un acto en Uriel, municipio donde se urbanizará uno de los primeros polígonos, Camps resaltó que el proyecto permitirá crear 20 millones de m<sup>2</sup> hasta 2009.

Sólo en los dos últimos años se prevé la implantación de 500 empresas con una inversión inducida de más de 5.000 millones de euros. La generación de empleo estimada alcanzará los 25.000 puestos de trabajo ■

Metrovacesa construye el primer  
parque empresarial del 22@

Metrovacesa promueve su primer parque empresarial en Cataluña, concretamente en 22@ y para su comercialización ha escogido a las consultorías inmobiliarias Jones Lang LaSalle y Jordá & Guasch.

El Parque Empresarial Metrovacesa 22@ BCN contará con un total de 32.000 m<sup>2</sup> dedicados a oficinas y locales comerciales en planta baja y se situará en pleno 22@, entre las calles Bach de Roda, Puigades, Llull y Fluví. Está formado por cuatro edificios y un atrio central. El primero de ellos, que contará con un total de 10.558 m<sup>2</sup> tiene prevista su finalización en el mes de octubre de 2005.

A lo largo de 2006 se entregarán los restantes tres edificios y el atrio del Parque empresarial, de 5.986 m<sup>2</sup>, 10.292 m<sup>2</sup> respectivamente. El proyecto contará con los últimos avances tecnológicos, un gran nivel arquitectónico, máximos acabados y plantas diáfanas, capaces de satisfacer la demanda más exigente del mercado. Metrovacesa ofrece cuatro edificios independientes a cuatro vientos, tres de ellos unidos por un gran atrio central de comunicación, que se convertirá en un espacio comercial y de ocio para las compañías presentes en este entorno empresarial ■

distribuidores productos de construcción

**Aislamientos Mosan, S.L.** Ctra. el Calvario km. 0,700 · Jerez de la Frontera (Cádiz) · Tel.: 956 30 60 05  
**Escayolas González Pardo** Ctra. Nacional 525, km. 171,700 · Verín (Orense) · Tel.: 988 41 33 19  
**Estin, S.L.** Pol. Ind. Espíritu Santo, parcela 31 · Colloto (Asturias) · Tel.: 98 598 51 15  
**Exclusivas Innomat, S.L.** C/ M, 10 · Pol. Ind. Agustinos · Orocyen (Navarra) · Tel.: 948 32 17 50  
**Imperaguas2000, S.L.** Pol. Ind. el Nevero, parcela H-2, nave 20 · Badajoz · Tel.: 924 27 30 50  
**IPPER Decoraciones** Avda. Llorens Puig Tomas, 12 (local) · Viladecans (Barcelona) · Tel.: 93 647 21 68  
**Jomar Carp. De Aluminio, S.L.** C/ Del Pozo, 30 · Campo Real (Madrid) · Tel.: 91 873 30 51  
**Krymson, S.A.** C/ Mariano Cabre, 11 · MADRID · Tel.: 91 772 10 19  
**L'Art en Bois, S.L.** Avda. Galicia, 120 · Vigo (Pontevedra) · Tel.: 986 26 26 92  
**Mata y Margolles, S.L.** Ronda de los Almendros, 45 · Arganda del Rey (Madrid) · Tel.: 91 870 07 14  
**Minilux, S.A.** Sierra de Cazorla, 1 y 3 · Fuenlabrada (Madrid) · Tel.: 91 690 94 11  
**Modular Técnica Asturiana, S.L.** Pol. Ind. de Meres, s/n · Mieres (Asturias) · Tel.: 98 598 55 14  
**NTC, S.L.** Erremental Bidea, 1 (pabellón 8) · Loui (Vizcaya) · Tel.: 94 471 23 42  
**Persianas a Lagoa, S.L.** Celanova, 1 (bajo) · Xinzo de Limia (Orense) · Tel.: 988 46 09 32  
**Plásticos Breoglas, S.L.** García Barbón, 110 (bajo) · Vigo (Pontevedra) · Tel.: 986 22 90 26  
**Pordentro G.R., S.L.** Marqués Casa Valdés, 47 · Gijón (Asturias) · Tel.: 98 535 17 20  
**Resopal C/ Azuella, 4** · Collado Villaiba (Madrid) · Tel.: 91 849 20 05  
**Resjife, S.L.** Pol. Ind. Campollano III, Avda. 24 · Albacete · Tel.: 967 52 34 60  
**Victor Oliveira Fernández C/ La Creu, 22** · Mollerusa (Lérida) · Tel.: 973 71 11 73

**Carp.PVC Caela S. Coop.** C/ Leonardo II Pilcher, 28 · Carrizal Ingenio · Tel.: 928 124 384 • **LUGO: Aluminio Seco** Cruz do lobo CN-634, Km. 571 · Barreiros · Tel.: 982 12 25 09; **Carpintería Metálica Javier** Carretera del Polígono-Piñeira · Monforte de Lemos · Tel.: 982 40 50 32; **Industrias Fariñas, S.L.** Guillar · Otero del Rey · Tel.: 982 39 93 04 • **MADRID: Carpinterías Metálicas Arroyo** C/ Diseño, 16, edif. 1, nave 3 · Pol. Ind. los Olivos Getafe · Tel.: 91 683 10 58; **Castilla Navas** C/ Pico de Almanzor, nave 17 · Pol. Ind. Los Linares · Humanes · Tel.: 91 604 81 19; **Constr. Valle & Robles, S.L.** C/ Ruda, 6 · Villaviciosa de Odón · Tel.: 91 665 71 30  
**Hueros Fenster, S.L.** C/ Bisco de Garay, 43 · Villalba · Tel.: 91 885 03 09; **Instalaciones Retamosa, S.L.** Avda. Osa Mayor, 94 · Aravaca · Tel.: 91 307 07 30; **Jesús Maroto Cruz** C/ Madrid, 6 · Colmenar de Oreja · Tel.: 91 894 33 92; **MP Esperanza Díaz Prados C.B.** C/ Fraga, 17 · Villarejo de Salvanés · Tel.: 91 874 48 43  
**Metalistería Jesús Fernández, S.A.** C/ Fuente S. Pedro, 15 · Vicálvaro · Tel.: 91 776 01 84; **PVC Plus** C/ Alheli, 14 · Pol. Ind. Las Varosa, nave 14 · Humanes · Tel.: 91 600 08 34; **Vent. Industrias San Marcos, S.L.** Pol. Ind. Los Huertillos, nave 9-10 Ciempozuelos · Tel.: 91 893 39 16 • **MÁLAGA: Acrilac** Tucididos, s/n · Pol. Ind. Sta. Bárbara · Málaga · Tel.: 952 24 02 00; **Alum.** y **PVC El Cenachero, S.L.** C/ París, 41 · Pol. Ind. San Luis Málaga · Tel.: 952 35 02 06; **PVC Mahiplast, S.L.** José Ortiz Rodríguez, s/n · Alameda · Tel.: 952 71 05 65  
**MURCIA: Moisés González, S.L.** Camino del Badién, 31B · Tel.: 969 34 50 11; **Proyectos Ventanas, S.L.** C/ Irlanda, 10 · Torre Pacheco · Tel.: 968 33 62 60; **Ventana 10, S.L.** Ctra. Cabo de Palos, 43 · El Algar · Tel.: 968 13 51 20 • **NAVARRA: Betitko** Pol. Ind. Ordoki s/n · Arizkun · Tel.: 948 45 32 59 • **PALENCIA: Venterpal, S.L.** C/ Inglaterra, 28 (pge. 127) · Tel.: 979 16 53 37 • **STA. CRUZ DE TENERIFE: Window ABS, S.L.** Avda. Principal, s/n · Dársena Pesquera · Tel.: 922 54 90 62 • **SEVILLA: Andeal, S.A./ "A", 17** · Pol. Ind. Stores Sevilla · Tel.: 95 435 74 05; **Grupo Guerrero** C/ 15, nº 11 · Pol. La Red · Alcalá de Guadaíra · Tel.: 95 563 04 80  
**López del Valle** C/ Tapiceros s/n · Pol. Ind. Los Ventolines · PilasTel.: 95 475 11 77; **Maseval, S.L.** Avda. Santa Clara de Cuba, nave 26 · Sevilla · Tel.: 95 467 54 29 • **SORIA: Roberto López Hernández** C/ E1, nave 2 · Pol. Ind. Las Casas · Soria · Tel.: 975 23 03 56 • **TERUEL: Madomi, S.L.** Ctra. Sagunto-Burgos, km. 189 · Calamocha · Tel.: 978 73 23 68; **Vidrios Andreau** Pol. Ind. Las Horcas, p. 7 · Alcañiz · Tel.: 978 87 03 55 • **TOLEDO: Aluminios Polígono, S.L.** C/ Hermisa Industrial 1, 23 Pol. Ind. de Toledo · Toledo · Tel.: 925 23 11 66  
**Tel.: 925 23 15 70; Comefe, S.A.** Pol. Ind. Torrehierro, p. 370 Talavera de la Reina · Tel.: 925 851 068; **Mavero** C/ Grecia, 85 · Tembleque · Tel.: 925 145 40 34; **PVC Vedeco, S.L.** Ctra. Villarubia, km. 55,000 · Noblejas · Tel.: 925 14 01 54; **Tecnología de Ventanas, S.L.** C/ Edison, 424 · Pol. Ind. Torrehierro · Talavera de la Reina · Tel.: 925 85 10 80; **Veretisa, S.L.** C/ "B", nave 17 Pol. Ind. Requena · Cedillo del Condado · Tel.: 925 50 87 49  
**VALENCIA: Afa PVC, S.L.** C/ Maestro Gea, s/n · Real de Gandía · Tel.: 96 286 28 58; **PVC Martínez** C/ Las Mines, s/n · La Oliva · Tel.: 96 283 82 69 • **VALLADOLID: Carp. Térmica Rieocana, S.A.** Ctra. Tamariz, s/n Mediana de Rioseco · Tel.: 983 72 02 74 • **VIZCAYA: Favenor, S.A.** C/ Ormaetxe Bidea, 1 (Edif. Renault) Mungia · Tel.: 94 661 54 88

clientes Thyssen

**Albert S.A.** Angel Guimera 56 · Palamós (Gerona) · Tel.: 972 314 065  
**Alumihogar S.L.** Pol. Marratxi C/ Licoreros 176 - N · Palma de Mallorca · Tel.: 971 242 771  
**Aluminios Dumbria S.L.** Buján (Coruña) · Tel.: 981 744 020  
**Aluminios José Manuel S.L.** Pol. Moro Garay · Parcela 242 · Gijón (Asturias) · Tel.: 985 324 172  
**Aluminios Peña Hermanos S.A.** Cuesta de los Callejones · Huercal de Almería · Tel.: 950 141 052  
**Apilgasa S.A.** Outra Banda S/N (C. De Pntcs Laxe) · Cabana de Berantiños (Coruña) · Tel.: 981 714 884  
**Derplas S.L.** C/ Sant Josep 22 · Manresa (Barcelona) · Tel.: 93 874 36 70  
**Hermanos Celadilla C.B.** Avda. de la Plaza 20 · Bustillo del Páramo · 24357 León · Tel.: 987 364 022  
**Inoven S.L.** C/ Alcalde Fernando Dancausa, nave 9 · Pol. Gamonal · Villimar (Burgos) · Tel.: 947 481 616  
**Iventa S.A.** S. Antonio 11 Castell des Puig Ibiza · Saant de Por (Ibiza) · Tel.: 971 340 871  
**Varoplast LTD** Zona Ind. De Vagos LT. 7 Po. Box · Vagos · 3844-909 Portugal  
**Vental Deco S.L.** Pol. Riaño nº 25 · Sama de Langreo (Asturias) · Tel.: 985 691 002  
**Ventanas Galvany Pol. Ind. Juyarco 55 - B · Denia (Alicante) · Tel.: 96 642 22 32**

deceuninck  
clientes

fabricación y distribución de ventanas

**ALICANTE: Aluminios Pérez Valero** · Ptda. La Bodega, 34 · Pol. Ind. La Fábrica (Almoradí) · Daya Nueva Tel.: 96 570 26 77; **Regicarp** Ctra. Serelles, 4 · Cocentaina · Tel.: 96 654 43 10 • **ALMERÍA: Hijos de A.Toledo** C/ Molinico, 22 · Cuevas de Almanzora · Tel.: 950 45 67 50; **PVC Rubi, S.L.** Ctra. Granada, 11, Esq. Piedras Redondas · Almería · Tel.: 950 14 14 91 • **ASTURIAS: Alugrafic Asturias** C/ Graham Bell, 5 · Pol. Ind. de Rocas · Gijón · Tel.: 98 530 72 33; **Vegonza** Pol. Ind. Maximino Vega, nave 12 La Juveria-Tremades (Gijón) · Tel.: 98 532 65 09 • **BADAJOZ: Loma** Pol. Ind. El Nevero, Parc.67, Naves A-9/16 Tel.: 924 28 60 55 • **BALEARES: Madoplast, S.A.** Gran Vía Asima 36B · Pol. Ind. San Castello · Palma de Mallorca · Tel.: 971 43 29 98 • **BARCELONA: Aluminis Gibert, S.L.** C/ José Trueta, nave 7-8-9 · Pol. Ind. Radium Granollers · Tel.: 93 849 56 49; **Fdez. Sanglas, S.L.** C/ Córdoba, 14 · Sta. Margarida Montbuí · Tel.: 93 805 27 94; **Fustería Fradera, S.A.** C/ Mariano Fortuny, 3 · Sta. Perp. De Mogoda · Tel.: 93 560 19 60; **José L. Gil Bernabé (Barcelona 2000)** C/ Taulats, 66bis · Barcelona · Tel.: 93 225 24 32; **Juga, S.L.** Cno. Farcan, 31 Pol.Ind. Farcan · Tarrassa · Tel.: 93 731 55 10 • **BURGOS: Francisco Alzaga e Hijos, S.L.** C/ Esteban Sáez Alvarado, 250 (bajo) · Burgos · Tel.: 947 48 61 62 • **CADIZ: Ceveco la Linea, S.L.** Pol. Ind. El Zabal Bajo, parcela 46 · La Linea · Tel.: 956 64 38 08; **Luis Núñez, S.A.** Pol. Ind. El Portal, parcelas 38-39 · Jerez de la Frontera · Tel.: 956 14 37 51; **Perfil Chiclana, S.L.** C/ Utopías, 20 · Pol. Ind. Pelagatos · Chiclana · Tel.: 956 33 01 64; **Ventanasur** C/ Fresadores 18-B · Pol. Ind. Fadrías · San Fernando · Tel.: 966 89 47 57 • **CANTABRIA: Climapias, S.L.** Avda. de Santander, 62 · Las Presas Camargo · Tel.: 942 25 00 94; **Talleres Viadero, S.L.** Ctra. Castillo-Noja, Bº de Abajas, Pabellón 03 · Castillo · Tel.: 942 65 70 60 • **CASTELLÓN: Benjamín Martí, S.L.** Camino San Mateo, 3 · Benicarló · Tel.: 964 47 02 74; **Comercial Perfínel, S.A.** Ctra. Villavieja, 53 · Nules Tel.: 964 67 47 94 • **CIUDAD REAL: Modesto Acosta** C/ Virgen, 3 · Corral de Calatrava · Tel.: 926 83 00 13; **Pemar** Avda. Constitución s/n (frente hospital) · Alcazar de San Juan · Tel.: 926 55 09 14; **Vento la Mancha** Avda. De los Industriales, 17 · Pol. Ind. El Bombo · Tomelloso · Tel.: 926 50 62 79 • **CÓRDOBA: Urban** Avda. Torrecilla 1ª C/F mano izq. · Pol. Ind. Torrecilla · Córdoba · Tel.: 957 29 74 28; **Villaplant, S.L.** C/ Sol, 24 · Peñarroya · Puelblonuevo · Tel.: 957 56 15 17 • **CUENCA: Systemvyp** Ant. Ctra. Madrid-Valencia, km. 154 · La Almarcha · Tel.: 902 20 01 05 • **GERONA: Buchplast, S.A.** C/ Tarragona, 34 · Bañolas Tel.: 972 57 04 47 • **GRANADA: PVC L' Atalaya, S.L.** Ctra. de Motril km 151 · Pol. Ind. La Palma · Padul Tel.: 958 77 32 40 • **GUADALAJARA: Aislavon Molina, S.L.** Pol.Ind. Los Tobares, parcela 22 · Molina de Aragón · Tel.: 949 83 12 84; **Hipal J.A.J.** · S.L. Camino de la Caña · Pol. Ind. 2 · Cabanillas del Campo Tel.: 949 20 09 23 • **HUELVA: Cadibe, S.L.** P. Carril los Moriscos s/n · Rocina del Condado · Tel.: 959 417 211; **PVC Ventyusur, S.L.** Pol. Ind. Santa Bárbara, nave 46 · Tharsis · Tel.: 959 397 975 • **JAEÑ: Antonio Rubio** Benaes C/ Padre Alfonso, 9 · Villanueva del Arzobispo · Tel.: 953 45 08 58 • **LA CORUÑA: Manuel Senande** Fontana Bayo · Tel.: 981 71 91 79; **Ramón Figueira, S.L.** Merelle-Lousame · Noia · Tel.: 981 82 13 97 • **LA RIOJA: Tecmoxet** Polígono I, parc. 291 · Alberite 26006 · Tel.: 941436166 • **LAS PALMAS DE GRAN CANARIA:**

**THYSSEN POLYMER**  
MIEMBRO DEL GRUPO DECEUNINCK  
clientes

